



MIXEUR PLONGEANT

Notice d'utilisation



Réf : HB1955 – 230V ~ 50Hz 150W
USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT



Lisez et conservez ce mode d'emploi pour un usage approprié de l'appareil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant d'utiliser cet appareil électrique, veillez à toujours prendre les précautions de base suivantes :

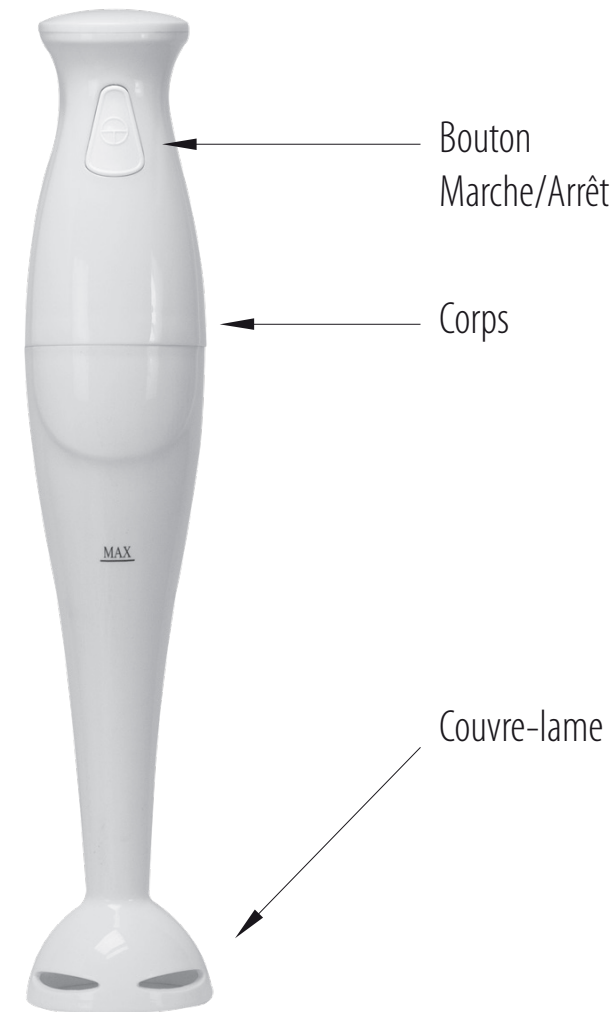
1. Lisez toutes les instructions.
2. Avant d'utiliser cet appareil, vérifiez que la tension indiquée sur sa plaque signalétique correspond à celle de la prise murale.
3. N'utilisez jamais l'appareil en cas d'endommagement du cordon ou de la prise d'alimentation, ni en cas de tout autre dysfonctionnement ou dommage causé par une chute ou autre. Le cas échéant, renvoyez l'appareil au service après-vente agréé le plus proche afin que ce dernier l'examine, le répare ou effectue un réglage électrique ou mécanique.
4. En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, par son service après-vente, ou par toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
5. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, avant de monter ou de retirer des pièces, et avant de le nettoyer.
6. Ne laissez jamais le cordon pendre d'une table ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
7. N'immergez jamais la partie supérieure du mixeur dans l'eau car cela pourrait entraîner un choc électrique.
8. N'utilisez jamais le mixeur avec les mains mouillées. Essuyez vos mains avant de brancher l'appareil.
9. Restez vigilant lorsque vous utilisez l'appareil à proximité d'enfants ou de personnes handicapées.
10. N'orientez jamais les lames vers une tierce personne lorsque l'appareil est en marche.

11. Évitez tout contact avec les pièces en mouvement. Les pièces en mouvement ne doivent jamais entrer en contact avec les doigts, les cheveux, les vêtements ou des ustensiles.
12. Pendant le mixage, ne mettez pas vos mains ni d'ustensiles dans le récipient afin d'éviter toute blessure grave ou endommagement du mixeur. Vous pouvez utiliser un racloir, mais uniquement lorsque le mixeur est à l'arrêt.
13. Cet appareil ne doit pas être utilisé pour broyer de la glace, ni pour mélanger des substances dures et sèches, au risque d'émousser la lame.
14. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner un risque de blessure.
15. Ne vous servez jamais de l'appareil pour un usage non prévu.
16. Soyez particulièrement prudent lors de la manipulation des lames coupantes. Manipulez-les avec précaution pendant le nettoyage.
17. Ne touchez jamais les lames lorsque l'appareil est en marche.
 - AVERTISSEMENT : Risques de blessures en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 - Des précautions doivent être prises lors de la manipulation des couteaux affûtés, lorsqu'on vide le bol et lors du nettoyage.
18. N'utilisez pas l'appareil en continu pendant une période trop longue. Le moteur risquerait de surchauffer. Si la surface de l'appareil devient très chaude, laissez le refroidir. Vous pouvez à nouveau l'utiliser dès qu'il sera à température ambiante.
19. Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.

20. Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
21. En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière d'utiliser les accessoires, les durées de fonctionnement et les réglages de vitesse, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice en vue d'une utilisation en toute sécurité.
- En ce qui concerne les informations détaillées sur la manière de nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, référez-vous au paragraphe ci-après de la notice.
22. Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et analogues telles que :
- les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels;
 - les fermes;
 - l'utilisation par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel;
 - les environnements de type chambres d'hôtes.
23. N'utilisez jamais cet appareil à l'extérieur.
24. Toujours déconnecter le mélangeur de l'alimentation si on le laisse sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
25. Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
26. Conservez ces instructions.

Important : les lames sont très coupantes, manipulez-les avec précaution. Assurez-vous que le mixeur plongeant est débranché du secteur avant d'assembler ou de retirer des pièces.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Nettoyez le mixeur plongeant en suivant les instructions de la section « Entretien et Nettoyage ».

La durée de fonctionnement de l'appareil sans charge ne peut excéder 15 secondes.

UTILISATION DE VOTRE MIXEUR

Utilisation pour mixer des légumes et des fruits.

La durée de fonctionnement en continu à la vitesse maximale ne peut dépasser 1 minute. Veuillez ne pas utiliser votre appareil pendant 10 minutes entre deux cycles d'utilisation en continu.

1. Vérifiez que le cordon d'alimentation ne soit pas endommagé.
2. Branchez le mixeur plongeant au secteur.
3. Immergez le couvre-lame du mixeur sans jamais dépasser le repère MAX dans les aliments, puis appuyez sur le bouton Marche/Arrêt situé en haut du bloc moteur.

Remarque : l'appareil ne doit pas être utilisé pour mixer des substances dures et sèches, ni pour broyer de la glace.

4. Pour arrêter le mixeur, relâchez le bouton Marche/Arrêt en haut du bloc moteur.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

1. Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.

Remarque : n'immergez jamais le mixeur plongeant, le cordon d'alimentation dans l'eau ni tout autre liquide.

2. Lavez la lame dans de l'eau chaude savonneuse.
3. Essuyez le bloc moteur à l'aide d'un chiffon humide.
4. Séchez soigneusement le mixeur.

Avertissement : les lames sont très coupantes, manipulez-les avec précaution.

Nettoyage rapide

Entre chaque utilisation, placez le couvre-lame du mixeur dans un récipient à moitié rempli d'eau et faites-le fonctionner pendant quelques secondes.

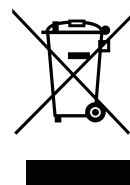
GARANTIE :

Cet appareil est garanti 1 an à compter de sa date de vente par le distributeur sur présentation de la preuve d'achat (ticket de caisse ou facture datés).

Cette garantie couvre la main-d'œuvre et les pièces détachées.

Sont exclus de la garantie :

- Tout dommage consécutif à une utilisation impropre de l'appareil (usage professionnel non autorisé).



Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais orienté vers les points de collecte mis à votre disposition. Il peut présenter un danger pour l'environnement.



STAAFMIXER

Gebruiksaanwijzing



Ref: HB1955 – 230V ~ 50Hz 150W
ALLEEN VOOR HUISHOUDELIJK GEBRUIK



Lees en bewaar deze gebruiksaanwijzing voor een correct gebruik van het apparaat.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Neem voor gebruik van dit elektrische apparaat de volgende basisvoorzorgen in acht:

1. Lees alle instructies.
2. Controleer vóór gebruik van dit apparaat of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met die van de netstroom.
3. Gebruik het apparaat nooit als het netsnoer of de stekker beschadigd is, of als er sprake is van een defect of schade als gevolg van bijvoorbeeld een val. Stuur het apparaat in dat geval terug naar de dichtstbijzijnde erkende serviceafdeling voor onderzoek, reparatie of elektrische of mechanische afstelling.
4. Indien het netsnoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door de fabrikant, de serviceafdeling of door een andere erkende reparateur, teneinde ieder risico te voorkomen.
5. Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, alvorens onderdelen te monteren of demonteren en alvorens het schoon te maken.
6. Laat het netsnoer nooit van een tafel naar beneden hangen of in contact komen met warme oppervlakken.
7. Dompel het bovenste deel van de mixer nooit onder in water, dit kan een elektrische schok veroorzaken.
8. Gebruik de mixer nooit met natte handen. Droog uw handen goed af alvorens het apparaat aan te sluiten op de netstroom.
9. Wees extra voorzichtig als u het apparaat gebruikt in de buurt van kinderen of gehandicapten.
10. Richt de messen nooit op iemand anders als het apparaat in werking is.
11. Voorkom ieder contact met bewegende delen. Bewegende delen mogen nooit in contact komen met uw vingers, haren, kleding of keukengerei.
12. Zorg dat u tijdens het mixen niet met uw handen of keukengerei in de mengkom komt, om ernstig letsel of beschadiging van de mixer te voorkomen. U kunt een pannelikker gebruiken, maar alleen als de mixer uit is.
13. Dit apparaat mag niet worden gebruikt voor het crushen van ijs of het mixen van harde en droge substanties, omdat het mes daar bot van kan worden.
14. Het gebruik van niet door de fabrikant aanbevolen accessoires kan letsel tot gevolg hebben.
15. Gebruik het apparaat nooit voor andere doeleinden dan beschreven.
16. Ga uiterst voorzichtig om met de snijmessen. Reinig ze voorzichtig.
17. Raak de messen nooit aan als het apparaat in werking is.
 - WAARSCHUWING: Risico op letsel bij verkeerd gebruik van het apparaat.
 - Er moeten voorzorgen worden genomen voor het slijpen en reinigen van de messen.
18. Gebruik het apparaat niet gedurende een te lange aaneengesloten periode. De motor kan dan oververhit raken. Als het apparaat aan de buitenkant erg warm wordt, laat het dan eerst afkoelen. Zodra het weer op kamertemperatuur is, kunt u het weer gebruiken.
19. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of die niet voldoende kennis of ervaring hebben, mits onder toezicht of na instructies over het veilige gebruik van het apparaat waarbij ze werden gewezen op de mogelijke risico's. Kinderen mogen het apparaat niet als speelgoed gebruiken.
20. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd zowel het apparaat als het netsnoer buiten het bereik van kinderen.

21. Raadpleeg de volgende paragraaf van deze gebruiksaanwijzing voor het gedetailleerde gebruik van de accessoires, hun werkingsduur en het instellen van de standen voor een veilig gebruik.

- Raadpleeg de volgende paragraaf van deze gebruiksaanwijzing voor gedetailleerde informatie over het reinigen van oppervlakken die in contact zijn gekomen met voedingsmiddelen.

22. Dit apparaat is bestemd voor huishoudelijke en daarmee verwante toepassingen, zoals:

- kantines voor het personeel van winkels, kantoren en andere bedrijven;
- boerderijen;
- gebruik door gasten van hotels, motels en andere accommodaties;
- gebouwen waarin gastenkamers zijn gevestigd.

23. Gebruik dit apparaat nooit buiten.

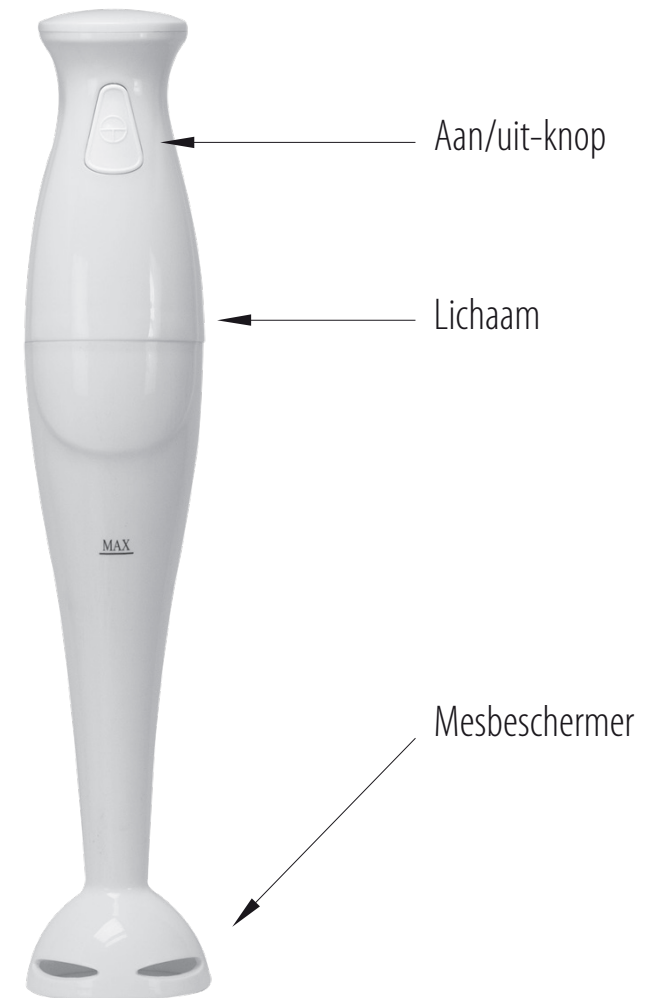
24. Haal de stekker altijd uit het stopcontact als u de mixer zonder toezicht laat en voor montage, demontage of reiniging.

25. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact alvorens accessoires te wisselen of bewegende delen te benaderen.

26. Bewaar deze instructies.

Belangrijk: de messen zijn zeer scherp, ga er voorzichtig mee om. Haal de stekker van de staafmixer uit het stopcontact alvorens onderdelen in elkaar te zetten of uit elkaar te nemen.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Maak de staafmixer schoon volgens de instructies onder «Onderhoud en reiniging».

Het apparaat kan niet langer dan 15 seconden onbelast gebruikt worden.

GEBRUIK VAN UW MIXER

Gebruik voor het mixen van groenten en fruit.

Het apparaat kan niet langer dan 1 minuut op voortdurende maximale snelheid worden gebruikt. Tussen twee gebruikscycli door mag het apparaat gedurende 10 minuten niet worden gebruikt.

1. Controleer of het netsnoer niet beschadigd is.
2. Sluit de staafmixer aan op de netstroom.
3. Laat het sikkelmes van de mixer in de voedingsmiddelen zakken, nooit verder dan de markering MAX, en druk dan op de aan/uit-knop aan de bovenkant van het apparaat.

Opmerking: het apparaat mag niet worden gebruikt voor het mixen van harde en droge substanties of voor het crushen van ijs.

4. Laat de aan/uit-knop aan de bovenkant van het apparaat los om de mixer te stoppen.

ONDERHOUD EN SCHOONMAKEN

1. Haal de stekker uit het stopcontact alvorens het apparaat schoon te maken.

Opmerking: dompel de staafmixer of het netsnoer nooit onder in water of een andere vloeistof.

2. Maak het mes schoon in warm water met afwasmiddel.
3. Veeg het motorgedeelte af met een vochtige doek.
4. Droog de mixer zorgvuldig.

Waarschuwing: de messen zijn zeer scherp, ga er voorzichtig mee om.

Snelle reiniging

Zet het sikkelmes van de mixer tussen ieder gebruik in een mengkom die half met water is gevuld en schakel het apparaat dan enkele seconden in.

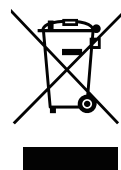
GARANTIE :

Dit apparaat heeft een garantie van één jaar vanaf de verkoopdatum door de verdeler, tegen voorlegging van het aankoopbewijs (gedateerd kasticket of factuur).

Deze garantie dekt de onderhoudskosten en de wisselstukken.

Vallen niet onder de garantie:

- Elke beschadiging ten gevolge van een verkeerd gebruik van het apparaat (niet-toegestaan professioneel gebruik).



Dit apparaat mag niet worden weggeworpen met het huishoudelijk afval maar moet naar een hiervoor voorzien inzamelpunt worden gebracht. Het kan een gevaar betekenen voor het milieu.



BLENDER

Instrukcja obsługi



Nr Ref: HB1955 – 230V ~ 50Hz 150W
WYŁĄCZNIE DO UŻYTKU DOMOWEGO



W celu prawidłowego użytkowania urządzenia należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi i zachować ją.

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia elektrycznego należy zawsze spełnić podstawowe zalecenia wymienione poniżej:

1. Przeczytać wszystkie podane wskazówki.
2. Przed rozpoczęciem użytkowania tego urządzenia sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem dostępnym w gniazdku ściennym.
3. Nigdy nie używać urządzenia w przypadku uszkodzenia przewodu lub wtyczki zasilania, czy też wystąpienia jakiegokolwiek innej nieprawidłowości lub szkody spowodowanej przez upuszczenie urządzenia albo inne zdarzenie. W razie konieczności należy odesłać urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego, w celu dokonania jego przeglądu, naprawy lub regulacji elektrycznej albo mechanicznej.
4. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, ze względów bezpieczeństwa jego wymiana powinna zostać przeprowadzona przez producenta, autoryzowany punkt serwisowy lub innego specjalistę o odpowiednich kwalifikacjach.
5. Odłączyć urządzenie od zasilania, jeżeli nie jest używane, przed zamontowaniem lub wymontowaniem jego elementów oraz przed czyszczeniem.
6. Przewód nie powinien nigdy zwisać ze stołu ani stykać się z nagrzanymi powierzchniami.
7. Nigdy nie zanurzać górnej części blendera w wodzie, ponieważ mogłoby to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
8. Nigdy nie dotykać włączonego blendera mokrymi rękami. Przed podłączeniem urządzenia należy wytrzeć ręce.
9. Zachować ostrożność podczas używania urządzenia, jeżeli w pobliżu znajdują się dzieci lub osoby niepełnosprawne.

10. Nigdy nie kierować ostrzy urządzenia w stronę osób trzecich, gdy jest ono włączone.
11. Unikać wszelkiego kontaktu z poruszającymi się elementami. Poruszające się elementy nie powinny nigdy dotykać palców, włosów, odzieży ani przyborów kuchennych.
12. Podczas miksowania nie wkładać rąk ani przyborów kuchennych do naczyń, aby nie spowodować poważnych obrażeń ciała lub uszkodzenia blendera. Łopatkę zgarniającą można używać wyłącznie gdy blender jest wyłączony.
13. Urządzenie to nie może być używane do kruszenia lodu ani do mieszania twardych i suchych produktów, ponieważ może to spowodować stępienie ostrza.
14. Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może doprowadzić do powstania obrażeń ciała.
15. Nigdy nie należy używać urządzenia do celów, do których nie jest ono przeznaczone.
16. Zachować szczególną ostrożność podczas wykonywania czynności przy ostrzach tnących. Czyszcząc ostrza należy zastosować odpowiednie środki ostrożności.
17. Nigdy nie dotykać ostrzy, gdy urządzenie jest włączone.
 - OSTRZEŻENIE: W przypadku nieprawidłowego użytkowania urządzenia istnieje ryzyko obrażeń ciała.
 - Podczas wykonywania czynności w obrębie naostrzonych noży konieczne jest zachowanie środków ostrożności przy opróżnianiu pojemnika i czyszczeniu.
18. Nie używać urządzenia w sposób nieprzerwany przez zbyt długi okres. Może nastąpić przegrzanie silnika. Jeżeli powierzchnia urządzenia bardzo się nagrzej, należy poczekać na jej ostygnięcie. Użytkowanie urządzenia będzie ponownie możliwe, gdy osiągnie ono temperaturę otoczenia.
19. Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez osoby, których zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne są ograniczone, lub przez

osoby nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem, że są nadzorowane przez inne osoby lub otrzymały wcześniej instrukcje dotyczące zasad bezpiecznej obsługi urządzenia i dokładnie rozumieją potencjalne zagrożenia związane z wykonywanymi czynnościami. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

20. Niniejsze urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie wraz z przewodem należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

21. Szczegółowe informacje dotyczące sposobu obsługi akcesoriów, okresów działania i ustawień prędkości znajdują się w dalszej części instrukcji i należy się z nimi zapoznać, aby zapewnić bezpieczne użytkowanie urządzenia.

- Szczegółowe informacje dotyczące sposobu czyszczenia powierzchni stykających się z żywnością są podane w dalszej części instrukcji.

22. To urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych oraz do analogicznych zastosowań, takich jak:

- kąciki kuchenne dla personelu sklepów, biur oraz innych obiektów;
- gospodarstwa rolne;
- użytkowanie przez klientów hoteli, moteli oraz innych obiektów o charakterze mieszkalnym;
- obiekty oferujące pokoje gościnne.

23. Nigdy nie używać tego urządzenia na zewnątrz.

24. Zawsze odłączać blender od zasilania w przypadku pozostawienia go bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.

25. Wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub wykonaniem jakichkolwiek czynności w pobliżu ruchomych elementów w trakcie ich działania.

26. Instrukcję obsługi należy zachować.

Ważne: ostrza są bardzo ostre, wykonując przy nich czynności należy zachować ostrożność. Przed zamontowaniem lub wymontowaniem elementów trzeba sprawdzić, czy blender jest wyłączony z sieci.

OPIS URZĄDZENIA



PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Oczyścić blender zgodnie ze wskazówkami podanymi w części «Konserwacja i czyszczenie».

Czas działania urządzenia bez ładowania nie może przekraczać 15 sekund.

UŻYTKOWANIE BLENDERA

Urządzenie przeznaczone do miksowania warzyw i owoców.

Czas nieprzerwanego działania urządzenia z maksymalną prędkością nie może przekroczyć 1 minuty. Należy pamiętać, aby nie używać urządzenia przez 10 minut pomiędzy dwoma cyklami nieprzerwanego działania.

1. Sprawdzić, czy przewód zasilający nie jest uszkodzony.
2. Podłączyć blender do sieci.
3. Zanurzyć osłonę ostrza blendera w naczyniu z produktami przeznaczonymi do zмикsowania, nie przekraczając nigdy oznaczenia MAX, a następnie wcisnąć przycisk włączania/wyłączania umieszczony w górnej części bloku silnika napędzającego urządzenie.

Uwaga: urządzenie nie może być używane do miksowania twardych i suchych produktów ani do kruszenia lodu.

4. W celu wyłączenia blendera zwolnić przycisk włączania/wyłączania umieszczony w górnej części bloku silnika napędzającego urządzenie.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

1. Wyłączyć urządzenie przed rozpoczęciem jego czyszczenia.

Uwaga: nigdy nie należy zanurzać blendera ani jego przewodu zasilającego w wodzie lub jakichkolwiek innych płynach.

2. Umyć ostrze w ciepłej wodzie z mydłem.
3. Wytrzeć blok silnika wilgotną ściereczką.
4. Osuszyć dokładnie blender.

Ostrzeżenie: ostrza są bardzo ostre, wykonując przy nich czynności należy zachować ostrożność.

Szybkie czyszczenie

Pomiędzy kolejnymi cyklami użytkowania umieścić osłonę ostrza blendera w naczyniu napełnionym do połowy wodą i włączyć urządzenie na kilka sekund.

REKLAMACJA:

Reklamacja przysługuje po okazaniu dowodu zakupu (paragon kasowy lub faktura z datą). Reklamacja dotyczy wad wykonania i części zamiennych.

Reklamacja nie obejmuje:

- Jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia spowodowanego jego nieprawidłowym użytkowaniem (zastosowanie do celów profesjonalnych jest zabronione).



Urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi, lecz oddać do najbliższego dostępnego punktu zbierania odpadów. Urządzenie może stanowić zagrożenie dla środowiska oraz dla zdrowia ludzi i zwierząt.



VARINHA MÁGICA

Manual de utilização



Ref: HB1955 – 230V ~ 50Hz 150W
APENAS PARA USO DOMÉSTICO



Para uma utilização adequada do aparelho, leia estas instruções e conserve-as para futuras consultas.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Antes de utilizar este aparelho eléctrico, tenha sempre em conta as seguintes precauções básicas:

1. Leia todas as instruções.
2. Antes de utilizar este aparelho, certifique-se de que a tensão indicada na placa sinalética corresponde à tensão da tomada de parede.
3. Nunca utilize o aparelho se o cabo ou a tomada de alimentação estiverem danificados, nem em qualquer outro caso de mau funcionamento ou dano provocado por uma queda ou outro incidente. Se necessário, entregue o aparelho no serviço pós-venda mais próximo, para que seja examinado, reparado ou sujeito a uma regulação eléctrica ou mecânica.
4. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo respectivo serviço pós-venda ou por um técnico devidamente qualificado para evitar potenciais perigos.
5. Desligue o aparelho da corrente sempre que não estiver a utilizá-lo, antes de montar ou desmontar peças e antes de o lavar.
6. Nunca deixe que o cabo entre em contacto com superfícies quentes ou fique suspenso de uma mesa.
7. Nunca mergulhe a parte superior da varinha em água, devido ao risco de choque eléctrico.
8. Nunca utilize a varinha com as mãos molhadas. Seque as mãos, antes de ligar o aparelho.
9. Mantenha-se atento quando utilizar o aparelho próximo de crianças ou de pessoas com deficiência.
10. Em funcionamento, nunca oriente as lâminas para uma pessoa.
11. Evite o contacto com as peças em movimento, dado que nunca devem entrar em contacto com os dedos, o cabelo, o vestuário ou utensílios.
12. Durante a utilização, não coloque as mãos nem utensílios dentro do recipiente, para evitar ferimentos graves ou danificar a varinha. Pode utilizar um raspador, mas somente com a varinha parada.
13. Este aparelho não deve ser utilizado para picar gelo, nem para misturar substâncias duras e secas, porque há o risco de enfraquecer a lâmina.
14. A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode implicar o perigo de ferimentos.
15. Nunca utilize o aparelho para fins diferentes dos previstos.
16. Tenha particular atenção quando manipular as lâminas de corte. Manipule-as com cuidado, durante a limpeza.
17. Nunca toque nas lâminas enquanto o aparelho estiver em funcionamento.
 - AVISO: risco de ferimentos em caso de má utilização do aparelho.
 - Devem ser tomadas precauções aquando da manipulação das lâminas afiadas, ao esvaziar o copo e durante a limpeza.
18. Não utilize o aparelho em contínuo por um período longo, devido ao perigo de sobreaquecimento do motor. Se a superfície do aparelho ficar demasiado quente, deixe-a arrefecer. Poderá voltar a utilizar o aparelho, logo que este esteja à temperatura ambiente.
19. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas sem experiência e conhecimentos, desde que se encontrem sob vigilância ou tenham recebido instruções relativas à utilização segura do aparelho e tenham compreendido os perigos potenciais daí resultantes. As crianças não devem brincar com o aparelho.
20. Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Manter o aparelho e o respectivo cabo fora do alcance das crianças.

21. Consulte os capítulos seguintes para obter informações detalhadas sobre a utilização e limpeza do aparelho em total segurança.
22. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
- Em espaços reservados aos colaboradores de lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho análogos;
 - Em quintas;
 - Por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes com carácter residencial;
 - Em ambientes do tipo quartos de hotel.
23. Nunca utilize este aparelho no exterior.
24. Desligue a varinha da corrente sempre que fique fora do seu alcance, supervisão e antes de proceder à sua montagem, desmontagem ou limpeza.
25. Parar e desligar o aparelho da corrente eléctrica antes de substituir os acessórios ou de se aproximar das partes móveis durante o funcionamento.
26. Guarde estas instruções.

Importante: as lâminas são muito cortantes. Manuseie-as com precaução. Assegure-se de que a varinha mágica está desligada da corrente eléctrica, antes de montar ou desmontar peças.

DESCRIÇÃO DO APARELHO



ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Lave a varinha, seguindo as instruções do capítulo «Manutenção e Limpeza».

O tempo de funcionamento do aparelho em vazio não pode exceder os 15 segundos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Recomendações para triturar legumes e frutos.

O tempo de funcionamento contínuo à velocidade máxima não pode ultrapassar 1 minuto. Deixe sempre o aparelho repousar durante 10 minutos, entre dois ciclos de utilização contínua.

1. Certifique-se de que o cabo de alimentação não está danificado.
2. Ligue a varinha mágica à corrente eléctrica.
3. Mergulhe a lâmina nos alimentos, sem nunca ultrapassar a marca MAX, e pressione o botão ligar/desligar situado na parte superior do corpo do motor.

Nota: o aparelho não deve ser utilizado para misturar substâncias duras e secas, nem para picar gelo.

4. Para parar a varinha, largue o botão ligar/desligar situado na parte superior do corpo do motor.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

1. Desligue o aparelho antes de o limpar.

Nota: nunca mergulhe a varinha mágica nem o cabo de alimentação em água ou em qualquer outro líquido.

2. Lave a lâmina com água quente e detergente.
3. Limpe o corpo do motor com um pano húmido.
4. Seque a varinha cuidadosamente.

Aviso: as lâminas são muito cortantes. Manuseie-as com precaução.

Limpeza rápida

Entre cada utilização, coloque a lâmina com protecção dentro de um recipiente com água, até metade da sua capacidade, e accione o aparelho durante alguns segundos.

GARANTIA:

A este artigo aplicam-se as disposições previstas no Decreto-Lei n.º 67/2003 de 8 Abril alterado pelo Decreto-Lei n.º 84/2008 de 21 Maio, relativo às garantias de bens móveis de consumo.

A garantia é accionada sob condição de apresentação da prova de compra (recibo de caixa ou factura, ambos com data).



Os resíduos de produtos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com outros resíduos domésticos. Por favor, entregue-os no ecocentro municipal mais próximo sempre que exista, ou nos Pontos de Recolha específicos para o efeito, nos locais de venda. Consulte as autoridades locais ou o seu vendedor para obter aconselhamento sobre o encaminhamento do resíduo. Este resíduo pode apresentar um perigo para o meio ambiente.